Zeitschrift: Revue suisse : la revue des Suisses de l'étranger
Herausgeber: Organisation des Suisses de l'étranger
Band: 12 (1985)
Heft: 3

Artikel: Six cents ans d'émigration : des mercenaires aux profesionnels
Autor: Légeret, Jacques
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-912055

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

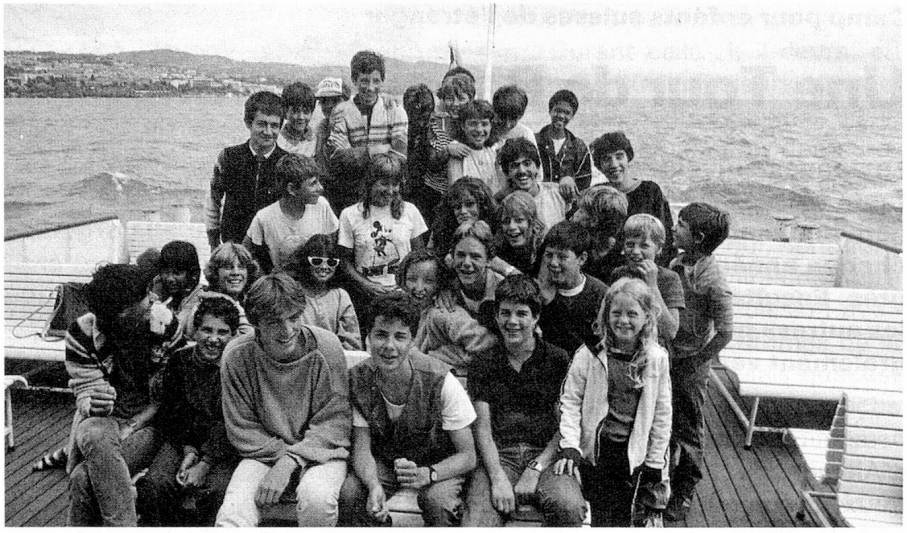
Download PDF: 03.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

mond de Washington qui en est à son sixième séjour. La doyenne! Ariane, dont le père vient d'Aubonne, se sent plus Suissesse qu'Américaine. Même si elle habite la capitale des USA... Philippe Tahintzi, 16 ans, une petite moustache élégante, habite le sud de la Turquie. Il parle français, turc, anglais et grec. Ce qu'il apprécie en Suisse? Le chocolat, bien sûr, les kiosques et... l'odeur des pâturages! «Le pays me paraît toujours petit, mais c'est bien parce qu'on peut en faire le tour. Quand je serai très très vieux, peut-être aurais-je envie de vivre ici. Pour le moment, je trouve la Suisse trop sage, trop tranquille», précise-t-il. Rolan Schmid, 15 ans, de Cali en Colombie, adore visiter les petits villages mais ne voudrait pas y habiter.

Enrico et Mario Rigamonti, Alessandro Corboud et Vincenzo Campione, tous quatre de Milan, ainsi que leur camarade Sergio Bolis de Bergame préfèrent les vacances suisses aux plages encombrées d'Italie. Karin Witzig, 12 ans, de Virginie et Pamela Kocher, 15 ans, de New York, effectuent leur premier camp et se réjouissent déjà de revenir l'an prochain. En Suisse, les deux jeunes Américaines sont impressionnées par les montagnes. Leur péché mignon? La nourriture helvétique. Talli Gablinger, 10 ans, est la benjamine du groupe. Cheveux blonds au vent, taches de rousseur sur le nez, elle vit à Herzlia en Israël et ne parle pour l'instant que l'hébreu. Cela ne l'empêche pas d'être très espiègle. Ses deux grandes soeurs Iris et Zwia lui servent d'interprètes. John Capt de Casablanca vient pour la cinquième année. Il apprécie tout particulièrement ce camp qui bouge. Avis partagé par Salvador Santiago de Madrid, Christian Ruegg d'Heidelberg et Thomas Areim de Lagos au Nigeria.

Nos jeunes compatriotes de l'étranger ont dû se mettre à



l'heure suisse. Que d'horaires à respecter! Que de valises à faire et à défaire! «Le voyage constitue l'activité principale du camp», explique Dourgan, moniteur-chef, assisté dans sa tâche par Michaël, Peter, Bettina, Myriam et Chandra. Tous les moniteurs et monitrices parlent deux langues nationales. On se comprend dans cette tour de Babel itinérante, diverse, mais unie. «Les enfants se sentent tous Suisses, mais ils sont de là où ils habitent, constate Dourgan. Il y a entre eux de grandes différences de mentalité, d'éducation, d'habitudes alimentaires. Mais ils font preuve d'une belle capacité d'adaptation. Ne serait-ce pas une qualité suisse?»

Marie-Josèphe Luisier
Photos: C. Huber

Six cents ans d'émigration

Des mercenaires aux professionnels

Bien qu'ils rapportent énormément à leur pays d'origine – soit directement, soit indirectement – les Suisses de l'étranger ne font guère recette auprès de l'opinion publique suisse: pourtant, même s'ils sont souvent «invisibles» dans leur pays d'accueil, les quelque 350000 Suisses vivant actuellement à l'étranger forment l'une des composantes les plus actives et efficaces de la Suisse.

De tout temps, l'émigration a été l'une des composantes les plus importantes de notre politique, aussi bien sur le plan extérieur qu'intérieur, bien que la première loi en la matière (loi fédérale sur les agences d'émigration) ne date que de 1880. Cependant, dès 1855, la Confédération avait entrepris des actions spontanées au profit des émigrés, plus particulièrement aux Etats-Unis où nos représentations reçurent des crédits destinés à l'assistance des émigrés d'origine helvétique.

Chaque écolier suisse connaît un tant soi peu l'un des trois chapitres de l'histoire de l'émigration suisse: principalement celui décrivant le service dans les armées étrangères avant la Révolution française. Du XVe au XIXe siècle, on trouva des mercenaires suisses dans presque toutes les armées européennes: on estime à deux millions de soldats, 60000 officiers et 700 généraux le nombre de Suisses au service étranger, du XVe au milieu du XIXe siè-

cle, lorsque la Constitution fédérale de 1848 interdit la conclusion de *capitulations militaires.* Il s'agit là de chiffres officiels: pour sa part, le professeur Leo Schelbert, de l'Université d'Illinois à Chicago – l'un des rares spécialistes suisses en matière d'émigration – évalue à un million les mercenaires suisses qui ont servi, de 1373 – date du premier engagement d'un contingent helvétique par le duc de Milan – à 1848, dans les armées étrangères.

Ce que l'on ne sait guère, c'est le fait que l'émigration militaire favorisa l'émigration civile: cela est vrai en premier lieu pour la France où la colonie suisse de Paris fut créée au XVe siècle déjà. Autre exemple: par l'alliance de 1603, Venise accorda aux Grisons la liberté d'établissement et de commerce et s'engagea à tolérer leur croyance protestante. En 1766, la République des Doges comptait environ 3000 personnes, et il existait dans la ville 172 entreprises grisonnes.

Sur le plan civil, la grande période de l'émigration suisse sera le XIXe siècle: souvent malgré eux, les Suisses participèrent activement à l'impérialisme européen et à ce que l'on peut appeler une émigration de conquête. C'est ainsi que, selon des estimations américaines, plus de 250000 Suisses prirent une part active, de 1820 à 1919, à l'expansion des Etats-Unis.

Il est difficile de chiffrer l'émigration suisse du siècle dernier, puisque ce n'est qu'en 1868 que la Confédération commença à dresser la statistique annuelle des Suisses qui s'expatriaient outremer. Leo Schelbert avance le chiffre de 410000 émigrants suisses entre 1850 et 1914.

Rares ont été les écrivains à se pencher sur cette période dramatique de notre histoire. D'ailleurs la toute récente *Nouvelle histoire de la Suisse et des Suisses* (vol. III) ne leur consacre que 58 lignes! Quant à nos cinéastes, ils ignorent un thème qui leur fournirait matière à amples sagas.

Amples sagas? Contrairement à des croyances bien établies, ce ne sont pas seulement la crise économique ou les persécutions religieuses qui forcèrent nos compatriotes du siècle dernier à l'émigration: la pression sociale, la disparition de certains métiers, la formation professionnelle, les modifications écologiques (surexploitation du bois), etc. permettent de comprendre ce qu'était la Suisse au XIXe siècle et pourquoi elle présente un bilan réjouissant aujourd'hui...

Dès 1920, l'émigration suisse deviendra principalement une «émigration professionnelle» (Leo Schelbert), domaine où les Suisses réussiront admirablement, apportant dans leurs bagages des qualités... (re)connues!

Partout dans le monde, le Leckerli bâlois

Depuis cinq générations, nous vouons tout notre amour à cette croustillante spécialité bâloise, préparée, d'après une recette originale, avec du miel, des amandes, des noisettes, des épices de haute qualité et le véritable Kirsch bâlois.

Nous soignons avec attention chacun des envois qui partent aux quatre points cardinaux et grâce à la «protection tropicale» de l'emballage, les Leckerli arrivent intacts à toute destination, aussi éloignée qu'elle soit.

Nos Leckerli sont actuellement présentés dans une boîte de couleur, conçue par l'artiste Maja Grieder.

Son thème: la Suisse. Par son inspiration et ses dessins à la craie, elle nous fait découvrir notre pays dans ses aspects les plus suggestifs: une descente en luge en Engadine, un chemin de fer de montagne, un bateau à vapeur sur un lac suisse. Bâle, comment pouvait-il en être autrement, est symbolisée par un bac traversant le Rhin.

L'artiste nous fait partager ses rêveries: un ballon plane au-dessus des cimes enneigées des montagnes.

Nos Leckerli, présentés dans cet emballage attractif, procureront certainement un grand plaisir à nos clients.

Dans les prix indiqués, tout est compris, soit les frais de port, l'emballage et l'assurance. Pour le paiement, veuillez joindre à la commande un chèque encaissable en Suisse ou effectuer le versement par poste, banque, ou solliciter vos amis helvétiques. Nous nous réjouissons de pouvoir vous adresser très bientôt un cordial bonjour de Bâle.

Contient
2 kilos de
Leckerli bâlois

Prix: Pour les pays limitrophes de la Suisse, francs suisses 58.50.–, autres pays d'Europe Fr.s. 62.–, USA Fr.s. 67.–, autres pays Fr.s. 66.– (Par voie de terre et maritime, port et assurance compris).

Commande à Läckerli-Huus, Gerbergasse 57, CH–4001 Bâle.

Paiement par banque: Société de Banque suisse, Bâle; compte n° 12–839638

Paiement par poste: Office des chèques postaux, Bâle; compte n° 40–15326

Läckerli-Huus

Gerbergasse 57, CH–4001 Basel

Veuillez nous envoyer une boîte de ménage à l'adresse ci-après, au prix de Fr.s. 58.50/62.–/67.–/66.–.

Nom: _____

Adresse: _____

_____

Pays: _____

Mode de paiement: _____ NSH

Depuis une vingtaine d'années, la Confédération s'intéresse très sérieusement aux Suisses de l'étranger: «Parmi les raisons que nous avons de nous occuper de façon appropriée des émigrants, écrivait le Conseil fédéral en 1965, celles de natures économiques ne sont pas les moins importantes.»
Notre gouvernement annonçait clairement la couleur, reléguant au second plan les aspects sociaux ou culturels, tâches aujourd'hui dévolues à Pro Helvetia et à d'autres organismes.
Par delà les statistiques ou les profits économiques, il ne faut pas oublier que l'émigration est avant tout un phénomène humain et que chaque émigré, depuis son coin du monde, nous interpelle: qu'avons-nous fait, que faisons-nous... et que ferons-nous de notre pays?

Jacques Légeret

Cet historique de l'émigration helvétique depuis le siècle passé est extrait de l'ouvrage «Des Suisses pas comme les autres», publié par le journal «Construire» et intégralement mis en vente au profit de la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger (en français seulement). Prix de vente: 16 francs suisses + port (contre remboursement). Sur simple demande auprès de la Fondation pour les enfants suisses à l'étranger, route de Florissant 79, 1206 Genève.

Ausbildung in Schweizer Privatschulen
Education dans les écoles privées de Suisse

LYCEUM ALPINUM ZUOZ

Internat pour garçons de 10 à 19 ans
Ecole primaire, 5e et 6e classes
Gymnase (Lycée):
types A, B, C, D, E avec maturité
Ecole de commerce avec diplôme

Les examens finaux, passés à l'école même, sont reconnus par la Confédération, l'Abitur allemand par la République Fédérale d'Allemagne.

Langue d'enseignement: l'allemand.
Beaucoup de possibilités de sport

Renseignements par le rectorat:
Dr. G. A. Bezzola-de Meuron, CH-7524 Zuoz 8, Engadine, Téléphone 082/71234

EVANGELISCHE MITTELSCHULE SCHIERS

Bewährte Mittelschule mit **Internat** für Knaben und Mädchen von 13–20 Jahren

Gymnasium Typus A, B, C, D (7.–13. Schuljahr).
Lehrerseminar. 3 Jahre Unterseminar und 2 Jahre Oberseminar (10.–14. Schuljahr).
Eidgenössisch und kantonal anerkannte eigene Abschlussprüfungen. Interne Schülerberatung – individuelle Betreuung – geregelte Studienzeiten. Eintrittserleichterungen für Auslandschweizer. Besorgung der persönlichen Wäsche in der Schule auf Wunsch möglich. Schuljahresbeginn 7. Schuljahr Mitte August; höhere Klassen Mitte Mai. Anmeldefrist Ende Februar bzw. Ende April für Schüler des 7. Schuljahres. Aufnahmeprüfungen zweite Hälfte März bzw. erste Hälfte Juni. Ausführliche Unterlagen durch das Sekretariat.
Weitere Beratung durch den Direktor, Pfr. Dr. J. Flury.
Telefon 081 53 11 91 – Postfach 7220 Schiers

Études, éducation et soleil: Engadine

● lycée inf. ● lycée E ● école supérieure de commerce ● école secondaire ● année d'orient, profess. ● cours d'allemand.

Evangelische Mittelschule Samedan
CH-7503 Samedan, Tél. 082/65851.

Alpines Institut Kandersteg Berner Oberland 1200 m ü. M.
Internat mit kleiner Schülerzahl für Knaben und Mädchen von 10–16 Jahren, familiär geführt.

Primar- und Sekundarschule	staatl. anerkannt
Spezial-Deutschkurse	für fremdsprachige Kinder
Sommer-Feriensprachkurse	Juni/Juli/August

Winter-Ferienkurse mit Sprachunterricht
Sommer- und Wintersportmöglichkeiten.
Schul- und Internatsleitung: Dr. J. Züger, Telefon 033 75 14 74

Ecole d'Humanité **6085 Hasliberg Goldern**
Gemeinnützige Genossenschaft; Telefon 036 71 15 15; B.O., 1050 m ü. M.
Internat: familiäre Kleingruppen, Knaben und Mädchen, Primar-, Sekundar-, Realschule, Gymnasium. Flexible Kursorganisation (Fähigkeitsgruppen, nicht Jahrgangsklassen) ermöglicht u. a. Umschulung auf Schweizerische Schulverhältnisse.
English-speaking school system: CEEB and GCE preparation
Gründer: Paul und Edith Geheeb. 150 Schüler, 34 Lehrer. Leitung: Natalie und Armin Lüthi-Peterson.

Internat pour jeunes Suisses vivant à l'étranger
Suite à requête du Secrétariat des Suisses à l'étranger, école privée de l'Oberland bernois, – 35 ans d'expérience – offre bon encadrement à garçons et filles en internat. Possibilités: cours de langues – anglais, allemand, français (diplômes valeur internat.) FORMATION HOTELLERIE ET TOURISME, hors programme, en allemand, Savoir-Vivre, Sport, orientation professionnelle ou écoles publiques de la région jusqu'à «maturité». **Cours de vacance en juillet.** Excellentes références.
Institut Sunny Dale – Villa Unspunnen, Fam. Dr. Gaugler
3812 Interlaken/Schweiz, Tel. 036 22 17 18, Tx 923173

INSTITUT MONTANA ZUGERBERG

Leitung: Dr. K. Storchenegger
6316 Zugerberg, Telefon 042 21 17 22
1000 Meter über Meer

Internationale Schule für Söhne ab 10 Jahren
Schweizer Sektion:
Primarschule Klassen 4–6
Gymnasium und Wirtschaftsdiplomschule
Eidgenössisch anerkannte Diplom- und Maturitätsprüfungen im Institut
Ferienkurse: Juli–August
American School: 5th–12th Grade